

# دليل المستخدم لهاتف Nokia 2600 classic

---

9206665

الإصدار 1

إعلان المطابقة

C € 0434

بموجب هذه الوثيقة، تعلن شركة NOKIA CORPORATION أن المنتج RM-340 متوافق مع متطلبات توجيه المجلس الأوروبي 1999/5/EC الأساسية وشروطه الأخرى المتعلقة بالمنتج. يمكن العثور على نسخة من إعلان المطابقة على الموقع / [http://www.nokia.com/phones/declaration\\_of\\_conformity](http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity).

© Nokia 2007 جميع الحقوق محفوظة.

Nokia و Nokia Connecting People و Navi هي علامات تجارية مسجلة لشركة Nokia. تعد Nokia tune علامة صوتية خاصة بشركة Nokia. كما أن أسماء المنتجات والشركات الأخرى الوارد ذكرها في هذا الدليل قد تكون علامات تجارية أو أسماء تجارية للشركات المالكة لها.

يحظر إعادة نسخ أو نقل أو توزيع أو تخزين جزء من أو كل محتويات هذه الوثيقة بأي شكل من الأشكال دون إذن خطي مسبق من Nokia.

US Patent No 5818437 and other pending patents. T9 text input software Copyright © 1997-2007. Tegic Communications, Inc. All rights reserved



Includes RSA BSAFE cryptographic or security protocol software from

RSA Security.



Java and all Java-based marks are trademarks or registered trademarks of Sun Microsystems, Inc.

This product is licensed under the MPEG-4 Visual Patent Portfolio License (i) for personal and noncommercial use in connection with information which has

been encoded in compliance with the MPEG-4 Visual Standard by a consumer engaged in a personal and noncommercial activity and (ii) for use in connection with MPEG-4 video provided by a licensed video provider. No license is granted or shall be implied for any other use. Additional information, including that related to promotional, internal, and commercial uses, may be obtained from MPEG LA, LLC. See <http://www.mpegla.com>.

هذا المنتج مرخص طبقاً لـ MPEG-4 Visual Patent Portfolio License لـ (i) للاستخدام الشخصي غير التجاري للمعلومات المشفرة بالتوافق مع معيار MPEG-4 Visual بواسطة المستهلك لأغراض الأنشطة الشخصية غير التجارية و(ii) للاستخدام بالتوافق مع فيديو MPEG-4 الموفر بواسطة مزود فيديو مرخص. لا يتم منح ترخيص أو يُشار إليه لأي استخدام آخر. المعلومات الإضافية بما في ذلك تلك المتعلقة بالترويج أو الاستخدامات الداخلية والتجارية يمكن الحصول عليها من MPEG LA, LLC. انظر <http://www.mpegla.com>.

تتبع Nokia سياسة التطوير المستمر. وتحفظ Nokia بالحق في إجراء تغييرات وإدخال تحسينات على أي من منتجاتها المبينة في هذه الوثيقة دون إشعار مسبق.

إلى الحد الأقصى الذي تسمح به القوانين المعمول بها، لا تعد Nokia بأي حال من الأحوال أو أي من مرخصيها مسئولة عن أي فقدان للبيانات أو الدخل أو أي أضرار خاصة أو عرضية أو تبعية أو غير مباشرة مهما كان سبب تلك الأضرار أو الخسارة.

يتم تقديم محتويات هذه الوثيقة "بحالتها الراهنة". وباستثناء ما يقتضيه القانون الساري المفعول فإنه لن تقدم ضمانات من أي نوع، سواء كانت صريحة أو ضمنية، بما في ذلك -على سبيل المثال لا الحصر- الضمانات الضمنية للرواج والصلاحية لغرض معين، فيما يتعلق بدقة أو مفعولية أو محتويات هذه الوثيقة. تحفظ Nokia بالحق في تعديل هذه الوثيقة أو سحبها في أي وقت دون إشعار مسبق.

إن توفر منتجات وتطبيقات معينة وخدمات تتعلق بتلك المنتجات يختلف باختلاف المنطقة. لذا يرجى مراجعة وكيل Nokia للحصول على التفاصيل ومدى توفر خيارات اللغة.

#### ضوابط التصدير

قد يحتوي هذا الجهاز على سلع أو تقنية أو برامج تخضع لقوانين وتنظيمات التصدير من الولايات المتحدة أو البلدان الأخرى. يمنع إجراء أي تحويل يتعارض مع القانون.

ربما قد تم إنشاء تطبيقات الأطراف الأخرى المزودة مع الجهاز وقد تكون ملكاً لأشخاص أو جهات غير تابعة لـ Nokia أو ليس لها صلة بها. لا تمتلك Nokia حقوق النشر والطبع أو حقوق الملكية الفكرية الخاصة بتطبيقات الغير. وعلى هذا النحو، لا تتحمل Nokia أي مسئولية بخصوص دعم المستخدمين النهائيين أو بخصوص طريقة عمل هذه التطبيقات ولا بخصوص المعلومات المقدمة في التطبيقات أو في تلك المواد. لا توفر Nokia أي ضمانات لتطبيقات الأطراف الأخرى.

عبر استخدام التطبيقات، فإنك تقر بأن التطبيقات مقدمة كما هي دون أي ضمان من أي نوع سواء كان صريحاً أم ضمنياً وإلى الحد الأقصى الذي تسمح به القوانين المعمول بها. كما عليك أن تقر بأن Nokia و الشركات التابعة لها لا تقدمان أي بيانات أو ضمانات، سواء صريحة أم ضمنية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر ما يلي: الضمانات الخاصة بسند الملكية أو قابلية المنتج للبيع أو ملاءمته لغرض معين أو بشأن ضمان عدم خرق التطبيقات لبراءات الاختراع أو حقوق النشر والطبع أو العلامات التجارية أو غير ذلك من الحقوق الخاصة بالغير.

#### مفوضية الاتصالات الفيدرالية/إشعار الصناعات الكندية

قد يسبب الهاتف الخاص بك تداخلاً مع جهاز الراديو أو جهاز التلفزيون (على سبيل المثال: عند استخدام الهاتف بالقرب من أجهزة الاستقبال). إذا لم يتم حل هذا التداخل، فقد يُطلب منك إغلاق الهاتف طبقاً لإرشادات مفوضية الاتصالات الفيدرالية FCC وهيئة الصناعات الكندية. إذا احتجت لمساعدة، اتصل بمركز الخدمة المحلي لديك. يتوافق هذا الجهاز مع الجزء رقم 15 من قواعد مفوضية الاتصالات الفيدرالية (FCC). تخضع عملية التشغيل للشرطين

التاليين: (1) ألا يسبب هذا الجهاز تشويشًا ضارًا. (2) أن يستقبل الجهاز أي تشويش يصل إليه، بما في ذلك التشويش الذي قد يؤدي إلى عملية غير مرغوب فيها. قد تبطل أي تعديلات أو تغييرات لم يتم اعتمادها بصورة واضحة من قبل Nokia سلطة المستخدم لتشغيل هذا الجهاز.

9206665/الإصدار 1

# المحتويات

لسلامتك ..... ٩

## ١. معلومات عامة

..... ١١

معلومات عن

الجهاز..... ١١

خدمات الشبكة..... ١١

التعزيزات..... ١٢

رموز الوصول..... ١٢

دعم Nokia..... ١٣

## ٢. لتبدأ..... ١٤

تركيب بطاقة SIM

والبطارية..... ١٤

شحن البطارية..... ١٥

تغيير الغطاء

الأمامي..... ١٦

الهوائي..... ١٧

الرباط..... ١٧

المفاتيح وأجزاء

الهاتف..... ١٨

تشغيل الهاتف وإيقاف

تشغيله..... ١٩

وضع الاستعداد ..... ١٩

قفل لوحة المفاتيح

(حارس المفاتيح)..... ٢٠

وظائف لا تحتاج إلى

بطاقة SIM..... ٢٠

## ٣. المكالمات..... ٢١

إجراء مكالمة والرد

عليها..... ٢١

مكبر الصوت..... ٢١

اختصارات

الاتصال..... ٢١

## ٤. كتابة نص..... ٢٢

أوضاع النص..... ٢٢

الإدخال التقليدي

للنص..... ٢٣

الإدخال التنبؤي

للنص..... ٢٣

## ٥. التنقل داخل

القوائم..... ٢٤

## ٦. الرسائل..... ٢٤

الرسائل النصية ورسائل

الوسائط المتعددة..... ٢٥

## المحتويات

٣٣.....	الأوضاع
٣٣.....	النعمات
٣٤.....	الشاشة
٣٤.....	الوقت والتاريخ
٣٤.....	الاختصارات
٣٥.....	التوصيل
	تقنية Bluetooth
٣٥.....	اللاسلكية
٣٧.....	حزم البيانات
٣٨.....	نقل البيانات
٣٩.....	المكالمات والهاتف
٤٠.....	التعزيزات
٤٠.....	التهيئة
	استعادة إعدادات
٤١.....	المصنع

## ١٠. قائمة

٤١.....	المُشغل
٤٢.....	١١. المعرض

٤٢.....	١٢. الوسائط
٤٢.....	الكاميرا والفيديو
	التوليف إلى محطات
٤٣.....	الراديو
٤٤.....	مُسجل الصوت

٢٥.....	رسائل نصية
	رسائل الوسائط
٢٥.....	المتعددة
	إنشاء رسالة نصية أو
	رسالة وسائط
٢٦.....	متعددة
٢٧.....	البريد الإلكتروني
	معالج إعداد البريد
٢٧.....	الإلكتروني
	كتابة رسالة بريد
	إلكتروني
٢٧.....	وإرسالها
	تنزيل بريد
٢٨.....	إلكتروني
٢٨.....	رسائل فلاش
	رسائل Nokia Xpress
٢٩.....	الصوتية
٢٩.....	الرسائل الفورية
٢٩.....	الرسائل الصوتية
٣٠.....	ضبط الرسائل
٣١.....	٧. الأسماء
	٨. سجل
٣٢.....	المكالمات
٣٣.....	٩. الضبط

١٣. التطبيقات..... ٤٤

١٤. المنظم..... ٤٥

المنبه..... ٤٥  
التقويم وقائمة  
المهام..... ٤٦

١٥. الويب..... ٤٧

الاتصال بإحدى  
الخدمات..... ٤٧  
ضبط الشكل..... ٤٨  
الذاكرة المؤقتة..... ٤٩  
صندوق وارد  
الخدمة..... ٤٩  
حماية المستعرض..... ٥٠

١٦. خدمات SIM

..... ٥٠

١٧. معلومات

البطارية..... ٥٠  
الشحن وتفريغ  
البطارية..... ٥٠  
الارشادات الخاصة  
بالتأكد من توثيق  
بطاريات Nokia..... ٥٢

التحقق من أصلية

الملصقات البارزة..... ٥٣  
ماذا تفعل في حالة عدم  
التحقق من أصلية  
البطارية؟..... ٥٤

العناية

والصيانة..... ٥٥

التخلص منها..... ٥٦

معلومات إضافية

لسلامتك..... ٥٧

الأطفال الصغار..... ٥٧  
بيئة التشغيل..... ٥٧  
الأجهزة الطبية..... ٥٨  
أجهزة ضبط نبضات

القلب..... ٥٨

أجهزة السمع..... ٥٩

السيارات..... ٥٩

أماكن قابلة

للانفجار..... ٦٠

مكالمات الطوارئ..... ٦١

معلومات عن شهادة

٦٢..... (SAR)

الفهرس..... ٦٤



# لسلامتك

اقرأ هذه الإرشادات البسيطة. إن عدم الالتزام بالتعليمات قد يكون خطراً وربما مخالفاً للقانون. توجد معلومات إضافية مفصلة في دليل المستخدم الكامل.

## الاستعمال الآمن

لا تستخدم الهاتف حين يكون استخدام الهواتف المحمولة محظوراً أو عندما تسبب خطراً أو تشويشاً.



## السلامة على الطريق أولاً

يجب الالتزام بكافة القوانين المحلية. لا تستخدم الهاتف يدوياً أثناء قيادة السيارة. تذكر أن السلامة على الطريق تأتي أولاً.



## التشويش

تتعرض كافة الهواتف المحمولة للتشويش مما قد يؤثر على أدائها.



## أغلق الهاتف في المستشفيات

اتبع كافة القيود. أغلق الهاتف أثناء وجودك بالقرب من المعدات الطبية.



## أغلق الهاتف داخل الطائرة

اتبع كافة اللوائح. قد تسبب الأجهزة اللاسلكية تشويشاً داخل الطائرة.



## أغلق الهاتف أثناء التزود بالوقود

لا تستخدم الهاتف في محطة التزود بالوقود. لا تستخدم الهاتف قرب الوقود أو المواد الكيميائية.



## أغلق الهاتف في مناطق التفجيرات

اتبع كافة القيود. لا تستخدم الهاتف أثناء التفجيرات.



## الخدمة المؤهلة

لا يجب تركيب مكونات الهاتف أو إصلاحها إلا من قبل موظفين مؤهلين.



## التعزيزات والبطاريات

استخدم التعزيزات والبطاريات المعتمدة فقط. لا توصل منتجات غير متوافقة مع الهاتف.



## مقاومة الماء

هاتفك ليس مقاومًا للماء. فحافظ على بقاءه جافًا.




# ١. معلومات عامة

## معلومات عن الجهاز

الهاتف النقال المذكور في هذا الدليل معتمد للاستعمال على شبكات GSM 1800 و EGSM 900. اتصل بمزود الخدمة، لمزيد من المعلومات حول الشبكات.

عند استخدام الخصائص الموجودة في هذا الجهاز، عليك مراعاة القوانين، واحترام العادات والتقاليد وكذا خصوصية الآخرين وحقوقهم الشرعية، بما في ذلك حقوق النشر.

قد تمنع حقوق النشر نسخ أو تعديل أو نقل أو إعادة إرسال بعض الصور والمقطوعات الموسيقية (بما في ذلك نغمات الرنين) والمحتويات الأخرى.

 **تحذير:** لكي تتمكن من استخدام خصائص أخرى في هذا الجهاز، ما عدا المنبه، عليك القيام بتشغيل الهاتف. لا تستخدم الجهاز حين يكون استخدام الجهاز اللاسلكي محظوراً أو عندما يسبب خطراً أو تشويشاً.

## خدمات الشبكة

قبل استعمال الهاتف عليك أن تشترك في الخدمات التي تقدمها شركات تزويد خدمات الأجهزة اللاسلكية. تتطلب العديد من الخصائص ميزات معينة بالشبكة. إن تلك الميزات قد لا تكون متوفرة في جميع الشبكات؛ وقد تطلب بعض الشبكات الأخرى منك أن تقوم بترتيبات معينة مع مزود الخدمة لديك قبل استخدام خدمات

الشبكة. يمكن لمزود الخدمة أن يقوم بإعطائك الإرشادات ورسوم استخدام تلك الخدمات. إن عدة تحديدات من قبل بعض الشبكات قد تؤثر على طريقة استعمال خدمات الشبكة. على سبيل المثال، بعض الشبكات قد لا تدعم جميع توابع اللغة وأحرفها و/أو جميع الخدمات.

قد يطلب مزود الخدمة تعطيل أو عدم تشغيل خصائص معينة في الجهاز الخاص بك، مما يؤدي إلى عدم إظهار هذه الخصائص على قائمة جهازك. قد يكون لهاتفك أيضاً تهيئه خاصة مثل التغييرات في أسماء القوائم وترتيبها، والرموز. لمزيد من المعلومات، راجع مزود الخدمة.

## التعزيزات

قواعد عملية حول الملحقات والتعزيزات

- أبق جميع الملحقات والتعزيزات للهاتف بعيداً عن متناول الأطفال.
- عند قطع التيار عن أي من الملحقات أو التعزيزات، اسحب القابس وليس السلك.
- تأكد دائماً من أن التعزيزات المثبتة في السيارة موصولة وتعمل بشكل صحيح.
- يجب أن يتم تركيب أي من التعزيزات للسيارة من قبل أشخاص مؤهلين فقط.

## رموز الوصول

يحمي رمز الحماية هاتفك ضد الاستخدام غير المصرح به.

## معلومات عامة

ويوفر رمز PIN (رقم التعريف الشخصي) الذي يتم تزويدك به مع بطاقة SIM الحماية للبطاقة ضد الاستخدام غير المصرح به. ويلزم توفير رمز PIN2 الذي يتم تزويدك به مع بطاقات SIM للوصول إلى بعض الخدمات المعينة. وإذا أدخلت رمز PIN أو PIN2 بطريقة خاطئة ثلاث مرات متتالية، فسيطلب منك إدخال رمز PUK أو PUK2. فإذا لم يتوفر لديك هذان الرمزان، فيرجى الاتصال بمزود الخدمة المحلي.

يلزم استخدام رمز PIN الخاص بالوحدة للوصول إلى المعلومات الموجودة في وحدة حماية بطاقة SIM. وقد يكون رمز PIN الخاص بالتوقيع مطلوباً للتوقيع الرقمي. يلزم إدخال كلمة سر الحظر عند استخدام خدمة حظر المكالمات.

لضبط كيفية استخدام الهاتف لرموز الوصول وإعدادات الأمان، حدد القائمة > الضبط > الحماية.

## دعم Nokia

راجع الموقع [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support) أو موقع Nokia المحلي على الويب للحصول على أحدث إصدار لهذا الدليل وللحصول على المعلومات الإضافية والتنزيلات والخدمات المتعلقة بمنتج Nokia الخاص بك.

### خدمة ضبط التهيئة

قم بتنزيل ضبط تهيئة مجاني مثل رسائل الوسائط المتعددة، GPRS، ورسائل البريد الإلكتروني، والخدمات الأخرى الخاصة بطراز جهازك على الموقع [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support).

## Nokia PC Suite (مجموعة برامج الكمبيوتر)

يمكنك الحصول على PC Suite (مجموعة برامج الكمبيوتر) ومعلومات متعلقة بها على موقع الويب الخاص بـ Nokia [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support).

## خدمة العملاء

**NOKIA**  
Care

إذا احتجت إلى الاتصال بخدمة العملاء،  
راجع قائمة مراكز اتصال Nokia Care  
المحلية على [www.nokia.com/customerservice](http://www.nokia.com/customerservice).

## الصيانة

للحصول على خدمات الصيانة، راجع أقرب مركز خدمة  
Nokia بالنسبة إليك على الموقع [www.nokia.com/repair](http://www.nokia.com/repair).

## ٢. لتبدأ

### تركيب بطاقة SIM والبطارية

قم دائماً بإغلاق الجهاز وقطع توصيل الشاحن قبل إزالة البطارية.

يمكن أن تتلف بطاقة SIM ومواضع التماس بها بسهولة  
يفعل الخدش أو الثني؛ لذا كن حذراً أثناء إمساك البطاقة  
أو عند إدخالها أو إخراجها.




١. اضغط على زر تحرير الغطاء وقم بإزالة الغطاء الخلفي (1) والبطارية (2).

٢. أدخل بطاقة (3) SIM.

٣. أدخل البطارية (4) ثم أعد تركيب الغطاء الخلفي (5).

## شحن البطارية

تأكد من رقم الطراز لأي شاحن قبل استخدامه مع هذا الهاتف. هذا الهاتف مخصص للاستخدام عند إمداده بالطاقة من شاحن AC-3.

 **تحذير:** استعمل البطاريات وأجهزة الشحن والتعزيزات المعتمدة فقط من قبل شركة Nokia والتي تم تصميمها للعمل خصيصاً لطراز هاتفك. إن استعمال أنواع أخرى قد يبطل أي موافقة أو ضمان يخص الهاتف، وقد يكون خطراً.

تم إعداد هذا الهاتف للاستخدام مع البطاريات من طراز BL-5BT.

لتبدأ

للتأكد من توفر التعزيزات المعتمدة، يرجى مراجعة الوكيل. لفصل التيار عن أي تعزيز، اسحب القابس (القيشة) وليس السلك.

١. صل الشاحن بمقبس بالحائط.

٢. قم بتوصيل السلك الخارج من الشاحن بمنفذ توصيل الشاحن الموجود بهاتفك.



وإذا كانت البطارية فارغة تمامًا، فقد يستغرق مؤشر الشحن دقائق قليلة حتى يظهر على شاشة الهاتف، أو قد تمر عدة دقائق قليلة قبل أن تتمكن من إجراء أي مكالمات.

## تغيير الغطاء الأمامي

ملاحظة: قبل فك الغطاء، قم دائمًا بإيقاف تشغيل الهاتف وافصله عن جهاز الشحن أو عن أي جهاز آخر. أثناء القيام باستبدال الأغطية لا تلمس المكونات الإلكترونية. تأكد دائمًا من إرفاق الأغطية بالهاتف عند استخدامه أو تخزينه.



١. اضغط على زر تحرير الغطاء وقم بإزالة الغطاء الخلفي (1).

٢. فك الغطاء الأمامي بحرص (2، 3).

٣. قم بمحاذاة أسفل الغطاء الأمامي مع أسفل الهاتف (4)،



لتبدأ

واضغط على الغطاء الأمامي لتثبيته في مكانه (5).

## الهوائي



**ملاحظة:** يمكن أن يحتوي جهازك على هوائي داخلي وهوائي خارجي. وكما في أي جهاز إرسال آخر، لا تلمس الهوائي بلا سبب إذا كان الهاتف في وضع التشغيل. يؤثر لمس الهوائي على جودة الاتصالات، وقد يؤدي إلى استهلاك الهاتف لطاقة أعلى مما يجب و التأثير سلباً على متوسط عمر البطارية.

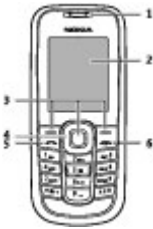
ويتم تمييز الصورة التي تعرض الهوائي باللون الرمادي.

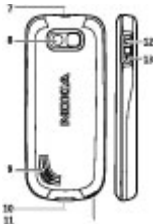
## الرباط



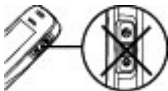
قم بفك الغطاء الخلفي وأدخل ارباط في الفتحة المخصصة كما هو موضح في الشكل واربطه بإحكام ثم أعد وضع الغطاء مرة أخرى.

# المفاتيح وأجزاء الهاتف

	1	سماعة الأذن
	2	الشاشة
	3	مفاتيح الاختيار
	4	مفتاح Navi™ والمشار إليه فيما بعد بمفتاح التنقل
	5	مفتاح الاتصال
	6	مفتاح الإنهاء والتشغيل

	7	فتحة الرباط
	8	عدسة الكاميرا
	9	مكبر الصوت
	10	زر تحرير الغطاء
	11	مكبر الصوت
	12	منفذ توصيل سماعة الرأس
	13	منفذ توصيل جهاز الشحن

**ملاحظة:** لا تلمس منفذ التوصيل هذا، حيث إنه مُعدّ للاستخدام من قبل فنيي الخدمة المعتمدين فقط.



## تشغيل الهاتف وإيقاف تشغيله

لكي تقوم بتشغيل الهاتف أو إيقاف تشغيله، اضغط مع الاستمرار على مفتاح التشغيل.

## وضع الاستعداد

عندما يكون الهاتف معداً للاستخدام، مع عدم إدخال أي حروف به، فإنه يكون حينئذٍ في وضع الاستعداد.

	1 قوة إشارة الشبكة
	2 مستوى شحن البطارية
	3 اسم الشبكة أو شعار المشغل
	4 وظائف مفاتيح الاختيار

يخصص مفتاح الاختيار الأيسر إلى بالنسبة لك لعرض الوظائف في قائمة الاختصارات الشخصية. وعند عرض القائمة، حدد خيارات < خيارات التحديد لعرض

الوظائف المتاحة، أو حدد خيارات < تنظيم لترتيب  
الوظائف في قائمة الاختصارات الشخصية.

## قفل لوحة المفاتيح (حارس المفاتيح)

لمنع الضغط على المفاتيح بطريقة غير مقصودة، حدد  
القائمة واضغط على \* في غضون 3.5 ثانية لقفل لوحة  
المفاتيح.

ولإلغاء قفل لوحة المفاتيح، حدد إلغ. قفل واضغط على \*  
في غضون 1.5 ثانية. وفي حالة تشغيل قفل لوحة  
المفاتيح برمز الحماية، أدخل رمز الحماية عند طلبه.

لضبط لوحة المفاتيح بحيث تقفل تلقائياً بعد مرور فترة  
تأخير محددة مسبقاً أثناء وجود الهاتف في وضع  
الاستعداد، حدد القائمة < الضبط < الهاتف < قفل  
المفاتيح ألياً < تشغيل.

للرد على إحدى المكالمات عندما تكون لوحة المفاتيح  
مقفلة، اضغط على مفتاح الاتصال. عندما تنهي المكالمة  
أو ترفضها، تقفل لوحة المفاتيح الرقمية تلقائياً.  
عندما يكون الهاتف أو لوحة المفاتيح مغلقين، فقد تتمكن  
من الاتصال برقم الطوارئ الرسمي المبرمج في هاتفك.

## وظائف لا تحتاج إلى بطاقة SIM

بعض وظائف هاتفك يمكن استخدامها بدون تثبيت بطاقة  
SIM، مثل: الراديو والألعاب ونقل الملفات من وإلى كمبيوتر  
متوافق أو جهاز آخر متوافق الإمكانات. وبعض الوظائف  
تظهر بلون معتم في القوائم ولا يمكن استخدامها.

### ٣. المكالمات


#### إجراء مكالمة والرد عليها

لإجراء مكالمة، أدخل رقم الهاتف، متضمنًا رمز البلد ورمز المنطقة إذا لزم الأمر. اضغط على مفتاح الاتصال لطلب الرقم. انتقل إلى اليمين لرفع مستوى الصوت أو إلى اليسار لخفض مستوى الصوت الخاص بسماعة الأذن أو سماعة الرأس خلال المكالمة الهاتفية.

وللرد على مكالمة واردة، اضغط على مفتاح الاتصال. لرفض المكالمة بدون الرد عليها، اضغط على مفتاح الإنهاء.

#### مكبر الصوت

إذا كان متوفرًا، يمكنك تجديد مكرفون أو عادي لاستخدام مكبر الصوت أو سماعة الأذن الموجودة بالهاتف أثناء المكالمة.

 **تحذير:** لا تمسك الهاتف بالقرب من أذنك عند استخدام مكبر الصوت لأن الصوت قد يكون مرتفعًا للغاية.

#### اختصارات الاتصال



لتخصيص رقم هاتف لمفتاح واحد من مفاتيح الأرقام من 2 إلى 9، حدد القائمة < الأسماء > الاتصال السريع، وانتقل إلى أحد الأرقام المطلوبة، وحدد تخصيص. أدخل رقم الهاتف المطلوب، أو حدد بحث وحدد أحد الأسماء المحفوظة.

لتشغيل وظيفة الاتصال السريع، حدد القائمة < الضبط > المكالمات < الاتصال السريع > تشغيل.  
لإجراء مكالمة باستخدام وظيفة الاتصال السريع، أثناء التواجد في وضع الاستعداد، اضغط مع الاستمرار على مفتاح الرقم المطلوب.

## ٤. كتابة نص

### أوضاع النص

يمكنك استخدام الإدخال التقليدي للنص أو استخدام الإدخال التنبؤي للنص لإدخال نص (على سبيل المثال عند كتابة الرسائل).

عند كتابة النص، اضغط مع الاستمرار على خيارات للتبديل بين الإدخال التقليدي للنص الذي يشار إليه بواسطة ، والإدخال التنبؤي للنص الذي يشار إليه بواسطة . الإدخال التنبؤي للنص لا يدعم جميع اللغات.

يشار إلى حالات الحرف بـ **ABC**، **abc**، و **ABC**. لتغيير حالة الحرف، اضغط على #. للتغيير من وضع الحروف إلى وضع الأرقام الذي يشار إليه بواسطة **123**، اضغط مع الاستمرار على #، ثم اختر وضع الأرقام. للتغيير من وضع الأرقام إلى وضع الحروف، اضغط مع الاستمرار على #. لضبط لغة الكتابة، اختر خيارات < لغة الكتابة.

## الإدخال التقليدي للنص

اضغط على أحد مفاتيح الأرقام من 2 إلى 9، بشكل متكرر حتى يظهر الحرف المطلوب. تعتمد الحروف المتاحة على لغة الكتابة المختارة.

إذا كان الحرف التالي المطلوب يقع على نفس المفتاح مثل الحرف الحالي، أنتظر حتى يظهر المؤشر ثم أدخل الحرف.

للوصول إلى علامات الترقيم والحروف الخاصة الأكثر شيوعاً، اضغط بشكل متكرر على مفتاح الرقم 1 أو اضغط على \* لاختيار حرف خاص.

## الإدخال التنبؤي للنص

يعتمد الإدخال التنبؤي للنص على قاموس مضمن يمكنك إضافة كلمات جديدة إليه.

1. ابدأ في كتابة كلمة باستخدام المفاتيح من 2 إلى 9. اضغط على كل مفتاح مرة واحدة لإدخال حرف واحد.
2. لتأكيد كلمة بإضافة مسافة، اضغط على 0.

- إذا لم تكن الكلمة صحيحة، فاضغط على \* بشكل متكرر، ثم اختر الكلمة من القائمة.
- إذا ظهر الرمز؟ بعد الكلمة، فيعني ذلك أن الكلمة التي ترغب في كتابتها غير موجودة بالقاموس. لإضافة الكلمة للقاموس، اختر هجاء. أكمل الكلمة باستخدام الإدخال التقليدي للنص ثم اختر حفظ.

## التنقل داخل القوائم

- لكتابة كلمات مركبة، قم بإدخال الجزء الأول من الكلمة واضغط على مفتاح الانتقال الأيمن لتأكيدھا. قم بكتابة الجزء التالي من الكلمة وقم بتأكيدھا.
- ٣. ابدأ في كتابة الكلمة التالية.

## ٥. التنقل داخل القوائم

يتم تجميع وظائف الهاتف في قوائم. ولن يتم هنا وصف كافة وظائف القوائم أو عناصر الخيارات.

في وضع الاستعداد، حدد القائمة وحدد القائمة المطلوبة وكذلك القائمة الفرعية المطلوبة. حدد إنهاء أو رجوع للخروج من المستوى الحالي في القائمة. اضغط على مفتاح الإنهاء للعودة إلى وضع الاستعداد مباشرة. لتغيير عرض القائمة؛ حدد القائمة < خيارات > عرض قائمة رئيسية < قائمة أو شبكة.

## ٦. الرسائل

يمكنك قراءة الرسائل النصية ورسائل الوسائط المتعددة والرسائل الصوتية ورسائل فلاش ورسائل البريد الإلكتروني وكتابتها وإرسالها وحفظها. يمكن استخدام خدمات الرسائل فقط إذا كان مزود الشبكة أو مزود الخدمة يدعم تلك الخدمات.



## الرسائل النصية ورسائل الوسائط المتعددة

يمكنك إنشاء رسالة وإرفاق صورة، على سبيل المثال، بشكل اختياري. يقوم هاتفك ألبًا بتغيير الرسالة النصية إلى رسالة ووسائط متعددة عند إرفاق أحد الملفات.

### رسائل نصية

يدعم الهاتف إرسال رسائل نصية بعدد حروف أكبر من المسموح به للرسالة الواحدة. يتم إرسال الرسائل الأطول على أنها رسالتين أو أكثر. قد يقوم مزود الخدمة بتحديد التكلفة وفقًا لذلك. تشغل الحروف التي تستخدم علامات الإعراب أو العلامات الأخرى وحروف بعض اللغات مساحة أكبر، وذلك يُحدّد من عدد الأحرف التي يمكن إرسالها في رسالة واحدة.


يقوم المؤشر الموجود في أعلى الشاشة بعرض العدد الإجمالي للحروف المتبقية وكذلك عدد الرسائل المطلوبة لإتمام الإرسال.

يجب حفظ رقم مركز الرسائل الخاص بك قبل أن تتمكن من إرسال أية رسائل نصية أو رسائل بريد إلكتروني SMS. اختر القائمة < الرسائل > ضبط الرسائل < رسائل نصية > مراكز الرسائل < إضافة مركز، وأدخل اسمًا، ثم الرقم من مزود الخدمة.

### رسائل الوسائط المتعددة

يمكن أن تحتوي رسالة ووسائط متعددة على نص ومقاطع صوت ومقاطع فيديو.

ربما تحدد الشبكة اللاسلكية حجم رسائل الوسائط المتعددة (MMS). وإذا تجاوزت الصورة المٌدرجة الحد المسموح به، فقد يقوم الهاتف بتصغيرها حتى يمكن إرسالها من خلال رسائل الوسائط المتعددة (MMS).

 **هام:** احتس عند فتح الرسائل. قد تحتوي مكونات رسائل البريد الإلكتروني على برامج ضارة أو تلحق أضراراً بطريقة أخرى بالهاتف أو بجهاز الكمبيوتر. لمعرفة مدى توفر خدمة رسائل الوسائط المتعددة (MMS) والاشتراك فيها؛ اتصل بمزود الخدمة. يمكنك أيضاً تنزيل ضبط التهيئة. انظر "دعم Nokia"، ص ١٣.

## إنشاء رسالة نصية أو رسالة وسائط متعددة

١. اختر القائمة < الرسائل > إنشاء رسالة < رسالة.
  ٢. لإضافة مستلمين، انتقل إلى الحقل إلى: وأدخل رقم المستلم أو عنوان بريده الإلكتروني، أو اختر إضافة لاختيار المستلمين من بين الخيارات المتاحة. اختر خيارات لإضافة مستلمين ومواضيع ولضبط خيارات الإرسال.
  ٣. انتقل إلى الحقل النص:، وأدخل نص الرسالة.
  ٤. لإرفاق محتوى بالرسالة، انتقل إلى شريط المرفقات الموجود أسفل الشاشة واختر نوع المحتوى المطلوب.
  ٥. لإرسال الرسالة، اضغط على إرسال.
- يُشار إلى نوع الرسالة في أعلى الشاشة ويتغير بشكل تلقائي حسب محتوى الرسالة.

قد تختلف التكاليف المحددة من قبل مزودي الخدمة حسب نوع الرسالة. تحقق من التفاصيل من قبل مزود الخدمة.

## البريد الإلكتروني

حاول الوصول إلى حساب البريد الإلكتروني POP3 أو IMAP4 الخاص بالهاتف لديك لقراءة رسائل البريد الإلكتروني وكتابتها وإرسالها. يختلف تطبيق البريد الإلكتروني هذا عن وظيفته البريد الإلكتروني SMS.

وقبل أن تتمكن من استخدام البريد الإلكتروني، يجب أن يتوفر لديك حساب بريد إلكتروني، إضافة إلى الضبط الصحيح. للتأكد من توفر حساب البريد الإلكتروني الخاص بك وضبطه؛ اتصل بمزود خدمة البريد الإلكتروني. وقد تتلقى ضبط تهيئة البريد الإلكتروني في شكل رسالة تهيئة.

## معالج إعداد البريد الإلكتروني

يبدأ تشغيل معالج إعداد البريد الإلكتروني تلقائياً إذا لم يتم تحديد ضبط للبريد الإلكتروني على الهاتف. ولبدء معالج الإعداد لحساب بريد إلكتروني إضافي، اختر القائمة < الرسائل وحساب البريد الإلكتروني الحالي. اختر خيارات < إضافة صندوق بريد لبدء معالج إعداد البريد الإلكتروني. أتبّع التعليمات الموجودة على الشاشة.

## كتابة رسالة بريد إلكتروني وإرسالها

لكتابة رسالة بريد إلكتروني، حدّد القائمة < الرسائل < إنشاء رسالة < بريد إلكتروني. لإرفاق ملف برسالة البريد الإلكتروني، حدّد خيارات < إخراج. لإرسال رسالة البريد

## الرسائل

الإلكتروني، اضغط على مفتاح الاتصال. حدد الحساب المطلوب إذا لزم الأمر.

## تنزيل بريد إلكتروني

هام: احترس عند فتح الرسائل. قد تحتوي رسائل البريد الإلكتروني على فيروسات أو ربما تلحق أضراراً بالهاتف أو بجهاز الكمبيوتر.

لتحديد وضع الاسترداد، حدد القائمة < الرسائل > ضبط الرسائل < رسائل البريد > تعديل صناديق البريد وحدد صندوق البريد المطلوب، ثم حدد ضبط التنزيل < وضع الجلب.

لتنزيل بريد إلكتروني، حدد القائمة < الرسائل وحدد صندوق البريد المطلوب، وأكد السؤال الخاص بالاتصال إذا لزم الأمر.

## رسائل فلاش

رسائل فلاش عبارة عن رسائل نصية يتم عرضها فور استلامها.

1. لكتابة رسالة فلاش، اختر القائمة < الرسائل > إنشاء رسالة < رسالة فلاش.
2. أدخل رقم هاتف المستلم، ثم أكتب رسالتك (بحد أقصى 70 حرفاً) واختر إرسال.

## رسائل Nokia Xpress الصوتية

إنشاء رسائل صوتية وإرسالها باستخدام خدمة رسائل الوسائط المتعددة MMS بطريقة سهلة.

١. حدد القائمة < الرسائل > إنشاء رسالة < رسالة صوتية. يفتح مسجل الصوت.

٢. قم بتسجيل رسائلك.

٣. أدخل رقم هاتف واحد أو أكثر في الحقل إلى: أو اختر إضافة لجلب رقم.

٤. لإرسال الرسالة، اختر إرسال.

## الرسائل الفورية

مع خدمة الرسائل الفورية (IM) (خدمة شبكة)؛ يمكنك إرسال رسائل نصية قصيرة إلى مستخدمين متصلين. يجب عليك الاشتراك في إحدى الخدمات والتسجيل لدى خدمة الرسائل الفورية التي تريد استخدامها. لمعرفة مدى توافر هذه الخدمات والرسوم والإرشادات، اتصل بمزود الخدمة. قد تختلف القوائم حسب مزود خدمة الرسائل الفورية الخاص بك.

للاتصال بالخدمة، حدد القائمة < الرسائل > الرسائل الفورية واتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة.

## الرسائل الصوتية

صندوق البريد الصوتي هو إحدى خدمات الشبكة والتي قد تحتاج إلى الاشتراك بها. لمزيد من المعلومات، اتصل بمزود الخدمة.

للاتصال بصندوق البريد الصوتي الخاص بك، اضغط مع الاستمرار على 1.

ولتعديل رقم صندوق البريد الصوتي الخاص بك، اختر القائمة < الرسائل > الرسائل الصوتية < رقم صندوق البريد الصوتي.


## ضبط الرسائل

اختر القائمة < الرسائل > ضبط الرسائل لإعداد مزايا الرسائل الخاصة بك.

- **ضبط عام** — لضبط هاتفك ليقوم بحفظ الرسائل المرسلة، وللسماع باستبدال الرسائل الأقدم في حالة امتلاء ذاكرة الرسائل، ولإعداد تفضيلات أخرى تتعلق بالرسائل
- **رسائل نصية** — للسماع باستلام التقارير، ولإعداد مراكز الرسائل لرسائل SMS ورسائل البريد الإلكتروني SMS، ولاختيار نوع دعم الحروف، ولإعداد تفضيلات أخرى تتعلق بالرسائل النصية
- **رسائل وسائط** — للسماع باستلام التقارير، ولإعداد ظهور رسائل الوسائط المتعددة، وللسماع باستلام رسائل الوسائط المتعددة والإعلانات، ولإعداد تفضيلات أخرى تتعلق برسائل الوسائط المتعددة
- **رسائل البريد** — للسماع باستلام البريد الإلكتروني، ولإعداد حجم الصورة في البريد الإلكتروني، ولإعداد تفضيلات أخرى تتعلق بالبريد الإلكتروني

## ٧. الأسماء

حدد القائمة > الأسماء.

يمكنك حفظ أسماء وأرقام هواتف في ذاكرة الهاتف وفي ذاكرة بطاقة SIM. وقد تحفظ ذاكرة الهاتف الأسماء مع أرقام وعناصر نصية. يُشار إلى الأسماء والأرقام المحفوظة في ذاكرة البطاقة SIM بـ .

لإضافة اسم؛ حدد أسماء > خيارات > إضافة اسم جديد. لإضافة تفاصيل إلى أحد الأسماء، تأكد أن مساحة الذاكرة المستخدمة هي الهاتف أو الهاتف والبطاقة. حدد أسماء، وانتقل إلى الاسم، وحدد التفاصيل > خيارات > إضافة تفاصيل.

للبحث عن أحد الأسماء، حدد أسماء، وانتقل خلال قائمة الأسماء أو أدخل الحروف الأولى من الاسم الذي ترغب في البحث عنه.

لنسخ أحد الأسماء بين ذاكرة الهاتف وذاكرة بطاقة SIM، حدد أسماء > خيارات > نسخ الاسم. يمكن أن تحتفظ ذاكرة بطاقة SIM برقم هاتف واحد فقط لكل اسم.

لتحديد بطاقة SIM أو ذاكرة الهاتف الخاصة بالأسماء الموجودة لديك، ولتحديد طريقة عرض الأسماء والأرقام الموجودة ضمن "الأسماء"، ولعرض سعة الذاكرة المستخدمة والسعة المتبقية، حدد الضبط.

يمكنك إرسال معلومات الاتصال الخاصة بأحد الأشخاص أو استلامها في شكل بطاقة أعمال من جهاز متوافق يدعم

معييار vCard لإرسال بطاقة أعمال، حدد أسماء، وابحث عن الاسم الذي ترغب في إرسال المعلومات الخاصة به، وحدد التفاصيل < خيارات > إرسال بطاقة.

## ٨. سجل المكالمات

لعرض المعلومات الخاصة بمكالماتك k اختر القائمة < السجل.

- سجل المكالمات — لعرض آخر المكالمات الفائتة والمستلمة والصادرة وفق الترتيب الزمني لها
- مكالمات لم يرد عليها أو المكالمات المستلمة أو المكالمات الصادرة — للحصول على معلومات حول المكالمات الأخيرة
- مستلمو الرسائل — لعرض الأسماء التي تم إرسال رسائل إليها مؤخراً
- مدة المكالمات أو عداد حزم البيانات أو موقت اتصال حزم البيانات — لعرض المعلومات العامة الخاصة بآخر اتصالاتك
- سجل الرسائل أو سجل التزامن — لعرض عدد الرسائل التي تم إرسالها واستقبالها أو التزامن

ملاحظة: إن مبلغ الفاتورة للمكالمات والخدمات التي يقدمها لك مزود الخدمة قد يتفاوت حسب خصائص الشبكة وتقريب الكسور الحسابية والضرائب إلخ.



## ٩. الضبط

### الأوضاع

يتوفر بالهاتف مجموعات ضبط متنوعة تسمى أوضاع، بحيث يمكنك تخصيصها مع نغمات رنين بحسب المناسبات والأماكن المختلفة.

اختر القائمة < الضبط > الأوضاع، والوضع المطلوب، ثم من بين الخيارات التالية:

- تشغيل — لتشغيل الوضع المختار
- ضبط خاص — لتغيير إعدادات الأوضاع
- محدد — لضبط الوضع بحيث يكون نشطاً حتى انتهاء وقت معين. وعند انقضاء الوقت الخاص بالوضع، سيصبح الوضع السابق الذي لم يتم تحديده بمدة معينة قيد التشغيل.

### النغمات

يمكنك تغيير ضبط النغمة للوضع النشط الذي تم اختياره.

اختر القائمة < الضبط > النغمات. يمكنك إيجاد نفس ذلك الضبط بقائمة الأوضاع.

إذا قمت بتحديد أعلى مستوى لنغمة الرنين، تصل نغمة الرنين إلى أعلى مستوى لها بعد بضع ثوانٍ.

## الشاشة

حدد القائمة < الضبط > الشاشة.

لجعل الشاشة معتمدة تلقائياً ولعرض ساعة عند عدم استخدام الهاتف لفترة معينة من الوقت، حدد موثر الطاقة.

لإيقاف تشغيل الشاشة تلقائياً عند عدم استخدام الهاتف لفترة معينة من الوقت، حدد وضع الخمول.

## الوقت والتاريخ

حدد القائمة < الضبط > التاريخ والوقت.

لضبط التاريخ والوقت، حدد ضبط التاريخ والوقت.

لضبط تنسيق التاريخ والوقت، حدد ضبط صيغة التاريخ والوقت.

لضبط الهاتف لتحديث الوقت والتاريخ تلقائياً تبعاً للمنطقة الزمنية الحالية، حدد التحديث الآلي للتاريخ والوقت (خدمة شبكة).

## الاختصارات

يمكنك من خلال الاختصارات الشخصية التمتع بإمكانية الوصول السريع إلى وظائف الهاتف التي يتم استخدامها بشكل معتاد. حدد القائمة < الضبط > اختصارات شخصية.

لتخصيص إحدى وظائف الهاتف لمفتاح الاختيار الأيمن أو الأيسر، حدد مفتاح الاختيار الأيمن أو مفتاح الاختيار الأيسر.

لتحديد وظائف الاختصارات الخاصة لمفتاح التنقل، حدد مفتاح الانتقال. انتقل إلى الاتجاه المطلوب، وحدد تغيير أو تخصيص وحدد إحدى الوظائف من القائمة.

## التوصيل

يوفر هاتفك مزايا متعددة للتوصيل بأجهزة أخرى لنقل البيانات واستلامها.

### تقنية Bluetooth اللاسلكية

تتيح لك تقنية Bluetooth توصيل هاتفك باستخدام موجات لاسلكية بجهاز Bluetooth متوافق على مسافة 10 أمتار (32 قدماً).

يتوافق هذا الهاتف مع مواصفات Bluetooth 2.0 + EDR التي تدعم الأوضاع التالية: generic access، وnetwork، access، وgeneric object exchange، وadvanced audio distribution، وaudio video remote control، وhands-free، وheadset، وobject push، وfile transfer، وdial-up، وnetworking، وSIM access، وserial port. لكي تضمن وجود التوافق بين الأجهزة الأخرى التي تدعم تقنية Bluetooth، استخدم التعزيزات المعتمدة من Nokia مع هذا الطراز. للتأكد من توافق هاتفك مع الأجهزة الأخرى يرجى مراجعة الشركات المنتجة لهذه الأجهزة.

قد توجد قيود على استخدام تقنية Bluetooth في بعض المناطق. يرجى مراجعة السلطات المحلية أو مزود الخدمة.

تؤدي الميزات التي تستخدم تقنية Bluetooth إلى زيادة استهلاك طاقة البطارية وتقلل من متوسط عمر البطارية.

## إعدادات اتصال Bluetooth

اختر القائمة < الضبط > التوصيل < Bluetooth  
واتبع الخطوات التالية:

1. اختر اسم هاتفك وأدخل اسم لهاتفك.
2. لتنشيط اتصال Bluetooth، حدد Bluetooth < تشغيل.  
يشير ⓘ إلى أن اتصال Bluetooth نشط.
3. لتوصيل هاتفك بأحد تعزيزات الصوت، اختر بحث عن أجهزة الأوديو الملحقة والجهاز الذي تريد الاتصال به.

4. لتوصيل الهاتف بأي جهاز Bluetooth آخر في النطاق المحدد، حدد الأجهزة الموثوقة < جديد.

اختر جهازًا ثم اختر وثوق.

أدخل رمز مرور (حتى 16 حرفًا) على هاتفك واسمح باتصال جهاز Bluetooth الآخر.

إذا كنت تهتم بالموضوعات التي تتعلق بالأمان، فأوقف تشغيل وظيفة Bluetooth، أو اضبط إمكانية رؤية هاتفك إلى مخفي. اقبل الاتصال من خلال Bluetooth من الأشخاص محل الثقة بالنسبة لك فقط.

اتصال جهاز الكمبيوتر بالإنترنت

استخدم خاصية Bluetooth لتوصيل جهاز الكمبيوتر المتوافق الخاص بك بالإنترنت دون استخدام برنامج PC Suite. ينبغي أن يكون لهاتفك مزود خدمة نشط يدعم الوصول للإنترنت ويجب أن يقوم جهاز الكمبيوتر الخاص بتدعيم اتصال Bluetooth شبكة المنطقة الشخصية (PAN). بعد الاتصال بخدمة نقطة وصول الشبكة (NAP) من الهاتف، واقتترانه بالكمبيوتر، سيقوم هاتفك آلياً بفتح اتصال حزم بيانات للإنترنت

### حزم البيانات

خدمة حزمة الراديو العامة (GPRS) عبارة عن خدمة شبكة تتيح للهواتف المحمولة إمكانية إرسال البيانات واستلامها من خلال إحدى الشبكات المستندة إلى بروتوكول الإنترنت (IP).

لتحديد كيفية استخدام الخدمة، حدد القائمة < الضبط > التوصيل < حزم بيانات > اتصال حزم بيانات وحدد من بين الخيارات التالية:

- عند الحاجة — لتأسيس اتصال حزمة البيانات عندما يحتاج إليه أحد التطبيقات. يتم غلق الاتصال عند إنهاء التطبيق.
- متصل دائماً — للتوصيل بشبكة حزمة بيانات تلقائياً عند تشغيل الهاتف

يمكنك استخدام الهاتف كمودم من خلال توصيله بكمبيوتر متوافق يستخدم تقنية Bluetooth. للحصول على تفاصيل إضافية، راجع وثائق Nokia PC Suite.

## نقل البيانات

يتيح لك الهاتف إمكانية نقل البيانات (على سبيل المثال: التكوين وبيانات الأسماء والملاحظات) بواسطة جهاز كمبيوتر متوافق، وجهاز متوافق آخر، أو مركز خدمة الإنترنت عن بُعد (خدمة شبكة).

## قائمة أسماء النقل

لنسخ بيانات أو مزامنتها من الهاتف، يجب أن يكون اسم الجهاز والضبط الخاص به موجوداً في قائمة أسماء النقل.

لإضافة اسم نقل جديد إلى القائمة (على سبيل المثال: هاتف محمول)، حدد القائمة < الضبط > التوصيل < نقل البيانات > خيارات < إضافة اسم > تزامن بين هاتفين أو نسخ من الهاتف، وأدخل الضبط وفقاً لنوع النقل.

## نقل البيانات باستخدام جهاز متوافق

لإجراء التزامن، استخدم الاتصال من خلال تقنية Bluetooth اللاسلكية. يجب تشغيل الجهاز الآخر حتى يبدأ استلام البيانات.

لبدء نقل البيانات، حدد القائمة < الضبط > التوصيل < نقل البيانات وحدد اسم النقل من قائمة أخرى غير تزامن مع مخدمه أو تزامن مع كمبيوتر. تبعاً للضبط يتم نسخ البيانات المحددة أو مزامنتها.

## إجراء التزامن من كمبيوتر متوافق

لمزامنة بيانات من تكوين وملاحظات وأسماء في الكمبيوتر لديك، قم بتثبيت برنامج Nokia PC Suite الخاص بالهاتف

## الضبط

على الكمبيوتر. استخدم تقنية Bluetooth اللاسلكية لإجراء التزامن، وأبدأ التزامن من الكمبيوتر.

## التزامن من أحد مراكز الخدمة

لاستخدام مركز خدمة إنترنت عن بُعد، قم بالاشتراك في خدمة تزامن. وكمزيد من المعلومات، وللحصول على الضبط المطلوب للخدمة، اتصل بمزود الخدمة.

لبدء التزامن من الهاتف، حدد القائمة < الضبط >   
التوصيل < نقل البيانات > تزامن مع م خدمة.

## المكالمات والهاتف

حدد القائمة < الضبط > المكالمات.

لتحويل المكالمات الواردة حدد تحويل المكالمات (خدمة شبكة). ولمزيد من التفاصيل، اتصل بمزود الخدمة.

لإجراء عشرة محاولات لإجراء الاتصال عقب إحدى المحاولات غير الناجحة، حدد معاودة الاتصال ألياً < تشغيل.

لتقوم الشبكة بإبلاغك في حالة وجود مكالمات واردة أثناء إجراء مكالمات أخرى، حدد خدمة انتظار المكالمات < تشغيل (خدمة شبكة).

لضبط الهاتف بحيث يقوم بعرض رقم الهاتف الخاص بك للشخص الذي تتصل به، حدد إرسال هويتي (خدمة شبكة).

لضبط لغة شاشة الهاتف الخاص بك، حدد القائمة < الضبط > الهاتف < ضبط اللغة > لغة الهاتف.

## التعزيزات

تظهر هذه القائمة وما تحتويه من خيارات متعددة إذا كان الهاتف متصلاً بأحد التعزيزات المتوافقة مع الهاتف. اختر القائمة < الضبط > التحسينات. اختر أحد التعزيزات، ثم اختر خياراً تبعاً للتحسين.

## التهيئة

يمكنك تهيئة الهاتف من خلال الضبط المطلوب لتشغيل خدمات محددة. يمكن أن يرسل لك أيضاً مزود الخدمة هذا الضبط.

حدد القائمة < الضبط > التهيئة ومن بين الخيارات التالية:

- ضبط التهيئة الافتراضية — لعرض مزودي الخدمة المسجلين على الهاتف ولضبط مزود خدمة افتراضي من بينهم
- تشغيل الافتراضي في جميع التطبيقات — لتشغيل ضبط التهيئة الافتراضي للتطبيقات المعتمدة
- نقطة الوصول المفضلة — لعرض نقاط الوصول المحفوظة
- الاتصال بالدعم الفني لمزود الخدمة — لتنزيل ضبط التهيئة من خلال مزود الخدمة
- ضبط مدير الجهاز — للسماح للهاتف باستلام تحديثات البرامج أو عدم السماح له بذلك. قد لا يتوافر هذا الخيار، حسب طراز هاتفك.



## قائمة المُشغل

- ضبط التهيئة الشخصية — لإضافة حسابات شخصية جديدة لخدمات متنوعة يدويًا، ولتشغيل هذه الحسابات أو لحذفها. لإضافة حساب شخصي جديد، حدد إضافة ج أو خيارات > إضافة جديد. حدد نوع الخدمة وأدخل المعلومات المطلوبة. لتنشيط ملاحظة شخصية، انتقل إليها، وحدد خيارات > تشغيل.

## استعادة إعدادات المصنع

لاستعادة الهاتف لإعدادات المصنع، اختر القائمة > الضبط > استعادة ضبط المصنع ومن بين الخيارات التالية:

- استعادة الضبط فقط — لإعادة ضبط كافة الإعدادات المفضلة دون حذف أية بيانات شخصية
- استعادة الكل — لإعادة ضبط كافة الإعدادات المفضلة وحذف كافة البيانات الشخصية، مثل: الأسماء والرسائل وملفات الوسائط ومفاتيح التنشيط

## ١٠. قائمة المُشغل

قم بالدخول إلى إحدى البوابات الإلكترونية للوصول إلى الخدمات التي يوفرها مشغل الشبكة. ولمزيد من المعلومات، اتصل بمشغل الشبكة. ويمكن للمُشغل تحديث هذه القائمة من خلال رسالة خدمة.

## ١١. المعرض

قد تمنع حقوق النشر نسخ أو تعديل أو نقل أو إعادة إرسال بعض الصور والمقطوعات الموسيقية (بما في ذلك نغمات الرنين) والمحتويات الأخرى.

يعتمد هاتفك نظام "إدارة الحقوق الرقمية" (DRM) لحماية المحتوى المكتسب. لذا عليك أن تراجع دوماً شروط تسليم أي محتوى ومفتاح تنشيط قبل الحصول عليهما؛ لأنهما قد يتطلبان دفع رسوم.

لعرض الحافظات؛ حدد القائمة > الأستوديو.

## ١٢. الوسائط

### الكاميرا والفيديو

هاتفك يدعم دقة التقاط الصور حتى 640 x 480 بكسل.

### التقاط صورة

لاستخدام وظيفة الصور الثابتة، حدد القائمة > الوسائط > الكاميرا، أو إذا كانت وظيفة الفيديو قيد التشغيل، فانقل ليسار أو لليمين. ولالتقاط صورة، حدد التقاط.

ولضبط الكاميرا لكي تعمل في الوضع الليلي أو لتشغيل الموقت الذاتي أو لالتقاط صوراً بتسلسل سريع، حدد خيارات وحدد الاختيار المطلوب. لضبط وضع ووقت المعاينة، حدد خيارات > الضبط > مدة عرض الصورة.


## تسجيل مقطع فيديو

لاستخدام وظيفة الفيديو، حدد القائمة < الوسائط > الكاميرا < خيارات > فيديو، أو إذا كانت وظيفة الكاميرا قيد التشغيل، فانقل ليسار أو لليمين. لبدء تسجيل الفيديو، حدد تسجيل.

لضبط طول مقطع الفيديو الذي يمكنك التقاطه، حدد القائمة < الوسائط > الكاميرا < خيارات > الضبط < طول لقطة الفيديو.

## التوليف إلى محطات الراديو

يعتمد راديو FM على هوائي خاص به بخلاف الهوائي الخاص بالهاتف. يلزم توصيل سماعة رأس متوافقة أو تعزيز بالهاتف لكي يمكن تشغيل راديو FM بشكل جيد.

 **تحذير:** استمع إلى الموسيقى بمستوى صوت معتدل. إن التعرض المستمر لمستوى صوت مرتفع قد يضر السمع.

حدد القائمة < الوسائط > الإذاعة أو عند وجود الهاتف في وضع الاستعداد، اضغط مع الاستمرار على \*.  
إذا كنت قد قمت بحفظ محطات الراديو بالفعل، فانقل للأعلى أو للأسفل للتبديل بين المحطات المحفوظة، أو اضغط على مفاتيح الأرقام المناظرة الخاصة بموضع الذاكرة للمحطة المطلوبة.

للبحث عن محطة راديو مجاورة، اضغط مع الاستمرار على مفتاح التنقل الأيسر أو الأيمن.

لحفظ محطة الراديو التي قمت بتولييفها، حدد خيارات < حفظ المحطة.

لضبط مستوى الصوت، حدد خيارات < الصوت.  
لترك الراديو يعمل في الخلفية، اضغط على مفتاح الإنهاء.  
لإيقاف تشغيل الراديو، اضغط مع الاستمرار على مفتاح الإنهاء.

## مُسجل الصوت

لبدء التسجيل، حدد القائمة < الوسائط < المسجل  
وحدد زر التسجيل الذي يظهر على الشاشة.

لبدء التسجيل أثناء إجراء مكالمة، حدد خيارات < تسجيل.  
أثناء تسجيل مكالمة، ابق الهاتف في الوضع الطبيعي بالقرب من الأذن. يتم حفظ التسجيل في الأستوديو < تسجيلات.

للاستماع إلى آخر تسجيل، حدد خيارات < تشغيل آخر تسجيل.  
لإرسال آخر تسجيل باستخدام رسالة الوسائط المتعددة، حدد خيارات < إرسال آخر تسجيل.

## ١٣. التطبيقات


قد تتضمن برامج الهاتف بعض ألعاب Java وتطبيقاتها المصممة خصيصاً لهاتف Nokia هذا.  
حدد القائمة < التطبيقات.

## المنظم

لتشغيل إحدى الألعاب أو أحد التطبيقات، حدد الألعاب أو المجموعة. قم بالتمرير إلى إحدى الألعاب أو أحد التطبيقات، وحدد فتح.

لعرض المساحة المتبقية من حجم الذاكرة لإحدى الألعاب وعمليات التثبيت الخاصة بالتطبيق، حدد خيارات > حالة الذاكرة.

لتنزيل إحدى الألعاب أو أحد التطبيقات، حدد خيارات > التنزيل > تنزيل الألعاب أو تنزيل التطبيقات. يدعم الهاتف تطبيقات جافا J2ME™. وعليك أن تتأكد من توافق التطبيق مع الهاتف قبل تنزيهه.

 هام: قم بتثبيت واستخدام التطبيقات والبرامج الأخرى من مواقع موثوق بها فقط مثل التطبيقات المعتمدة من Symbian أو تلك التي اجتازت اختبار Java Verified™

يمكن حفظ التطبيقات التي يتم تنزيلها في الاستوديو بدلاً من التطبيقات.

## ١٤. المنظم

### المنبه

حدد القائمة > المنسق > المنبه.

لتشغيل التنبيه أو إيقاف تشغيله، حدد التنبيه: لضبط الوقت الخاص بالتنبيه، حدد وقت التنبيه: لضبط الهاتف لإصدار نغمة تنبيه في أيام محددة من أيام الأسبوع، حدد

**التكرار:** لتحديد نغمة التنبيه أو لتخصيصها، حدد نغمة التنبيه. لضبط وقت التنبيه بعد الغفوة، حدد مهلة مدة الغفوة.

**إيقاف التنبيه، حدد إيقاف.** إذا استمر الجهاز يصدر نغمة التنبيه لمدة دقيقة أو إذا حددت غفوة، فسيتوقف التنبيه طوال وقت الغفوة، ثم يستأنف.

إذا حان وقت التنبيه أثناء إغلاق الجهاز؛ سيتم تشغيل الجهاز تلقائياً ويبدأ الجهاز في إصدار نغمة التنبيه. إذا قمت باختيار إيقاف، يسألك الجهاز عما إذا كنت تريد تشغيل الجهاز لإجراء مكالمات واستقبالها. اختر لا إيقاف تشغيل الجهاز أو نعم لإجراء مكالمات واستقبالها. لا تختار نعم حين يكون استخدام الجهاز اللاسلكي قد يسبب تشويشاً أو خطراً.

## التقويم وقائمة المهام

**حدد القائمة > المنسق > التقويم.** يتم إحاطة اليوم الحالي بإطار. في حال وجود أي ملاحظات معينة لليوم، فسيتم كتابة اسم اليوم بخط سميك.

**لعمل ملاحظة تقويم، انتقل إلى التاريخ وحدد خيارات > تدوين ملاحظة.**


**لعرض ملاحظات اليوم، حدد عرض.** لحذف كل الملاحظات الموجودة في التقويم، حدد عرض الشهر أو الأسبوع، ثم حدد خيارات > مسح كل الملاحظات.

**لعرض قائمة المهام؛ حدد القائمة > المنسق > قائمة المهام.** تظهر قائمة المهام ويتم ترتيبها حسب الأولوية:

لإضافة ملاحظة أو لحذفها أو لإرسالها، ولتمييز الملاحظة باعتبارها تامة أو لفرز قائمة المهام حسب الوقت المحدد، حدد خيارات.

## ١٥. الويب

يمكنك الوصول إلى خدمات إنترنت متنوعة مخصصة للهاتف المحمول من خلال متصفح الهاتف. حيث يختلف الشكل تبعاً لحجم الشاشة. وقد لا تتمكن من عرض كافة تفاصيل صفحات الإنترنت.

 هام: استخدم الخدمات الموثوق بها فقط والتي تعرض خدمة الحماية المناسبة ضد البرامج الضارة. لمعرفة مدى توافر هذه الخدمات والرسوم والإرشادات، اتصل بمزود الخدمة.

يمكنك استلام ضبط التهيئة المطلوب للتصفح على شكل رسالة تهيئة من مزود الخدمة.  
لضبط خدمة، حدد القائمة < ويب > الضبط < ضبط التهيئة، وحدد تهيئة وحساب.

## الاتصال بإحدى الخدمات

لإجراء اتصال بالخدمة، اختر القائمة < ويب > الصفحة الرئيسية أو أو في وضع الاستعداد، اضغط مع الاستمرار على 0.

لاختيار علامة، اختر القائمة < ويب > العلامات. قد يحتوي جهازك على بعض العلامات أو الروابط المثبتة

مسبقاً أو التي تتيح الوصول إلى مواقع توفرها أطراف أخرى لا تتبع Nokia. لا تقر Nokia هذه المواقع أو تتحمل أي مسؤولية تجاهها. إذا اخترت الدخول إلى هذه المواقع، فينبغي اتخاذ ذات الاحتياطات التي تتخذها مع أي موقع إنترنت آخر بالنسبة للأمان أو المحتوى.

لاختيار عنوان URL الأخير، اختر القائمة < ويب > آخر عنوان ويب.

لإدخال عنوان خدمة، اختر القائمة < ويب > ذهاب للعنوان. أدخل العنوان، ثم اختر موافق.

بعد إجراء الاتصال بالخدمة، يمكنك بدء تصفح الصفحات الخاصة بها. وقد تختلف وظائف مفاتيح الهاتف باختلاف الخدمات. لذا، اتبع النصوص الإرشادية التي تظهر على شاشة الهاتف. لمزيد من المعلومات، اتصل بمزود الخدمة.

## ضبط الشكل

أثناء التصفح، حدد خيارات < خيارات أخرى > ضبط الشكل. قد تتضمن الخيارات المتاحة الآتي:

- التفاف النص — حدد كيفية عرض النص.
- التنبيهات — حدد التنبيه للاتصال غير الآمن < نعم للتنبيه عند تحول أحد الاتصالات الأمانة إلى اتصال غير آمن أثناء التصفح. حدد التنبيه للعناصر غير الآمنة > نعم للتنبيه عند احتواء صفحة آمنة على عنصر غير آمن. ولا تضمن تلك التنبيهات اتصالاً آمناً.
- ترميز الحروف — حدد ترميز المحتوى لضبط الترميز لمحتوى صفحة المتصفح.



## الذاكرة المؤقتة

الذاكرة الوسيطة هي ذاكرة تخزين مؤقتة تستخدم لحفظ البيانات بصفة مؤقتة، مثل كلمات السر وبيانات الاسترجاع. إذا حاولت الوصول، أو وصلت إلى معلومات سرية تحتاج إلى كلمات مرور، فقم بتفريغ الذاكرة الوسيطة بعد كل استعمال. إن بيانات الاسترجاع هي البيانات التي يحفظها أحد المواقع في الذاكرة المؤقتة للهاتف. ويتم حفظ بيانات الاسترجاع حتى تقوم بمسح الذاكرة المؤقتة.

لتفريغ الذاكرة المؤقتة أثناء التصفح، اختر خيارات < خيارات أخرى > تفريغ الذاكرة. للسماح للهاتف باستلام بيانات الاسترجاع أو رفضها أثناء التصفح، اختر خيارات < خيارات أخرى > حماية < ضبط الاسترجاع أو في وضع الاستعداد، اختر القائمة < ويب < الضبط < ضبط الحماية < بيانات الاسترجاع.

## صندوق وارد الخدمة

قد يدفع مزود الخدمة رسائل الخدمة (خدمة شبكة) إلى هاتفك. علماً بأن رسائل الخدمة عبارة عن إشعارات (مثل عناوين الأخبار) قد تحتوي على رسائل نصية أو عنوان لإحدى الخدمات.

لقراءة رسالة الخدمة هذه، حدد عرض. إذا حددت إنهاء، يتم نقل الرسالة إلى صندوق وارد الخدمة.

لضبط الهاتف لاستلام رسائل خدمة، حدد القائمة < ويب < الضبط < إعدادات صندوق الخدمة للوارد < رسائل الخدمة < تشغيل.

## حماية المستعرض

قد يتطلب الأمر وجود ميزات الحماية حتى تتمكن من استخدام بعض الخدمات، مثل: الخدمات المصرفية أو التسوق عبر الإنترنت. وبالنسبة إلى مثل هذه الاتصالات، فإنك تحتاج إلى شهادات حماية ووحدة حماية قد تكون متاحة على بطاقة SIM. لمزيد من المعلومات، اتصل بمزود الخدمة.

## ١٦. خدمات SIM

قد توفر لك بطاقة SIM خدمات إضافية. لا يمكنك الوصول إلى هذه القائمة إلا إذا كانت معتمدة لدى بطاقة SIM. يعتمد الاسم ومحتويات القائمة على الخدمات المتاحة للحصول على معلومات حول كيفية استخدام خدمات بطاقة SIM ومدى توفرها، يرجى مراجعة أقرب تاجر لبطاقات SIM. الذي قد يكون مزود الخدمة أو أي مركز آخر.

## ١٧. معلومات البطارية

### الشحن وتفريغ البطارية

يتم تزويد الهاتف بالطاقة بواسطة بطارية قابلة للشحن عدة مرات. يمكن شحن البطارية وتفريغها مئات المرات، ولكنها ستستهلك في نهاية الأمر. عندما يقل زمن التشغيل

## معلومات البطارية

(زمن التحدث مع زمن الانتظار) بشكل ملحوظ عن مقداره العادي، فقد حان الوقت لشراء بطارية جديدة. استخدم البطاريات المعتمدة من قبل شركة Nokia وقم بإعادة شحن البطارية فقط باستخدام أجهزة الشحن المعتمدة من قبل شركة Nokia والتي تم تصميمها كي تلائم هذا الجهاز.

عند استخدام البطارية البديلة لأول مرة أو في حالة عدم استخدام البطارية لفترة طويلة؛ فقد يكون من الضروري توصيل الشاحن ثم فصله ثم إعادة توصيله مرة أخرى لبدء شحن البطارية.

حينما لا يكون جهاز الشحن قيد الاستخدام، افصله عن التيار الكهربائي وعن الجهاز. لا تترك البطارية المشحونة بالكامل متصلة بالشاحن؛ حيث إن الشحن الزائد قد يقصر من عمر البطارية. إذا تُركت بطارية كاملة الشحن دون استخدامها، فسيتم تفريغها تلقائياً بمرور الوقت.

وإذا كانت البطارية فارغة تماماً، فقد يستغرق مؤشر الشحن عدة دقائق حتى يظهر على شاشة الهاتف، أو قد تمر عدة دقائق قبل أن تتمكن من إجراء أي مكالمات.

استخدم البطارية للغرض المقصود فقط. لا تستعمل أبداً أي جهاز شحن أو بطارية تالفة.

لا تحدث تلامس في الدائرة الكهربائية للبطارية. قد يحدث تلامس في الدائرة دون قصد عندما يتم توصيل مباشر بين القطبين الموجب (+) والسالب (-) للبطارية بواسطة جسم معدني مثل عملة معدنية أو مشبك معدني، أو قلم. (وهي تشبه الأشرطة المعدنية على ظهر البطارية). قد يحدث هذا على سبيل المثال عندما تحمل بطارية

## معلومات البطارية

احتياطية في جيبيك أو محفظتك. إن تلامس قطبي البطارية قد يؤدي إلى تلفها أو تلف الجسم الموصل.

إن ترك البطارية في أماكن ساخنة أو باردة، داخل سيارة مغلقة مثلاً صيفاً أو شتاءً، يقلل من قدرة البطارية وعمرها. قم دائماً بحفظ البطارية عند درجة حرارة بين 15 درجة مئوية و 25 درجة مئوية (59 فهرنهايت و 77 فهرنهايت). قد لا يعمل الجهاز لفترة مؤقتة إذا كانت البطارية ساخنة أو باردة حتى لو كانت البطارية كاملة الشحن. يقل أداء البطارية بشكل واضح عندما تكون درجة الحرارة أقل من درجة التجمد.

لا تتخلص من البطاريات بإلقائها في النار؛ حيث إنها قد تنفجر. قد تنفجر البطاريات أيضاً في حالة تلفها. قم بالتخلص من البطاريات وفقاً للقواعد المحلية. يرجى إعادة تدوير البطاريات في حال كان ذلك ممكناً. لا تتخلص من البطاريات كنفايات منزلية.

لا تقم بتفكيك الخلايا أو البطاريات أو تمزيقها في حالة إرتشاح البطارية، لا تدع السائل يلامس جلدك أو عينيك. في حالة حدوث الارتشاح، قم بغسل جلدك أو عينيك بالماء في الحال أو قم باستشارة الطبيب.

## الإرشادات الخاصة بالتأكد من توثيق بطاريات Nokia

استخدم دوماً بطاريات Nokia الأصلية حفاظاً على سلامتك. ولكي تتأكد من الحصول على بطارية Nokia الأصلية؛ قم بشرائها من أحد وكلاء Nokia المعتمدين، وابحث عن شعار

## معلومات البطارية

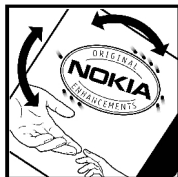
أجهزة التعزيز الأصلية من Nokia الموجود على العبوة،  
وأفحص الملصق البارز من خلال اتباع الخطوات الآتية:

لا يعد استكمال الخطوات بنجاح ضماناً تاماً لأصلية  
وتوثيق البطارية. إذا كان هناك سبباً يدعو إلى الاعتقاد  
بأن هذه البطارية ليست بطارية Nokia الأصلية الموثوق  
بها، فينبغي عليك في هذه الحالة أن تتوقف عن  
استخدامها وتراجع أقرب مركز خدمة أو وكيل معتمد  
لشركة Nokia كي تحصل على الدعم اللازم. سوف يفحص  
مركز الخدمة أو وكيل Nokia المعتمد البطارية للتأكد من  
أنها أصلية وموثقة. إذا تعذر التحقق من أصلية هذه  
البطارية، عليك أن تعيدها مرة أخرى إلى مكان الشراء.

## التحقق من أصلية الملصقات البارزة



١. ينبغي عند النظر إلى الملصق  
البارز، أن يظهر أمامك رمز اليدين  
المتشابكتين الخاص بـ Nokia من  
أحدى الزوايا وشعار أجهزة  
التعزيز الأصلية من Nokia عند  
النظر إلى العلامة نفسها من  
زاوية أخرى



٢. عند إمالة المِلصق إلى اليسار ثم اليمين ثم لأسفل ثم لأعلى يجب أن تظهر أمامك نقاط حول شعار Nokia بالترتيب التالي: (1) نقطة إلى اليسار، (2) نقطتان إلى اليمين، (3) ثلاث نقاط لأسفل، (4) أربع نقاط لأعلى.

## ماذا تفعل في حالة عدم التحقق من أصلية البطارية؟

إذا كنت لا تستطيع التأكد من أن بطارية Nokia التي تحمل مِلصق Nokia البارز هي بطارية Nokia أصلية موثقة، فالرجاء عدم استخدام هذه البطارية. يجب عليك أن تأخذها إلى أقرب مركز خدمة أو وكيل Nokia معتمد كي تحصل على المساعدة اللازمة. قد يكون من الخطر استخدام بطارية غير معتمدة من قبل المصنع؛ حيث قد يؤدي ذلك إلى ضعف الأداء بالإضافة إلى إلحاق الضرر بالجهاز والتعزيزات الخاصة به. كما قد يؤدي ذلك إلى إبطال أي اعتماد أو ضمان للجهاز.

ولكي تتعرف على المزيد حول بطاريات Nokia الأصلية؛ قم بزيارتنا على الموقع: [www.nokia.com/battery](http://www.nokia.com/battery)

# العناية والصيانة

إن جهازك حصيلة تصميم متميز وبراعة في التنفيذ، لذا يستوجب معاملته بعناية. الاقتراحات أدناه ستساعدك على الوفاء بكل شروط الضمان.

- حافظ على بقاء الهاتف جافًا. إن الأمطار والرطوبة وجميع أنواع السوائل تحتوي على معادن متلفة للدوائر الإلكترونية. في حال تعرض الجهاز للبلل، قم بإزالة البطارية ودع الجهاز حتى يجف تمامًا قبل إعادة تركيب البطارية.
- حافظ على بقاء الجهاز بعيدًا عن مناطق مغبرة أو متسخة. وذلك لاحتمال تعرض الأجزاء المتحركة والمكونات الإلكترونية للتلف.
- حافظ على بقاء الجهاز بعيدًا عن الحرارة. إن درجات الحرارة العالية قد تقصر من عمر الأجهزة الإلكترونية، وتلف البطاريات وتشوه أو تذيب بعض أنواع البلاستيك.
- حافظ على بقاء الجهاز بعيدًا عن الأماكن الباردة. عندما يعود الجهاز إلى درجة الحرارة العادية، قد تتكون رطوبة داخل الجهاز مما قد يسبب تلفًا بألواح الدوائر الإلكترونية.
- افتح الجهاز وفقًا للتعليمات المفصلة في هذا الدليل فقط.
- لا تُسقط الجهاز أو تدق عليه أو تهزه. المعاملة الخشنة قد تكسر ألواح الدوائر الداخلية والميكانيكية الرقيقة.

## العناية والصيانة

- لا تستخدم كيماويات مركزة أو محاليل التنظيف أو المنظفات القوية لتنظيف الجهاز.
- لا تُطّل الجهاز. الطلاء قد يعوق الأجزاء المتحركة ويمنع التشغيل الاعتيادي.
- استخدم قطعة جافة ونظيفة وناعمة من القماش لتنظيف أي عدسات مثل الكاميرا ومستشعر القرب وعدسات مستشعر الضوء.
- استعمل الهوائي المزود مع الهاتف أو هوائي بديل معتمد. إن استعمل هوائيات أو تعديلات أو ملحقات إضافية غير معتمدة قد يؤدي إلى تلف الجهاز، وينتهك تعليمات استخدام الأجهزة اللاسلكية.
- استخدم أجهزة الشحن داخليًا.
- قم دائمًا بإنشاء نسخة احتياطية من البيانات المطلوب الاحتفاظ بها مثل الأسماء وملاحظات التقويم.
- أغلق الجهاز وقم بإخراج البطارية لإعادة ضبط الجهاز من حين إلى آخر للوصول إلى أداء مثالي.
- تنطبق هذه الإرشادات أيضًا على الجهاز، أو البطارية، أو الشاحن أو أي تعزيزات أخرى. في حال تعطل أي من هذه الأجهزة، اغرض الجهاز على أقرب مركز صيانة معتمد.

## التخلص منها

يذكرك رمز حاوية النفايات ذات العجلات المرسوم عليها خطان متقاطعان الموجود على المنتج أو المطبوعات أو العبوة بأن في دول الاتحاد الأوروبي، جميع المنتجات الكهربائية والإلكترونية والبطاريات





## معلومات إضافية لسلامتك

والمراكم يجب أن يتم تجميعها كمجموعات منفصلة عند انتهاء عمرها الافتراضي. يجب عدم التخلص من هذه المنتجات في حاوية نفايات محلية غير مصنفة. قم بإعادة هذه المنتجات للتجميع لكي تمنع أي ضرر بالبيئة أو بصحة الإنسان ناتج عن التخلص غير المسؤول من النفايات وتعزز إعادة استخدام المواد المتاحة. معلومات التجميع متاحة من خلال موزع المنتج، وهيئات التخلص من النفايات المحلية، والهيئات المحلية لمسؤولية المصنعين، أو الممثل المحلي لـ Nokia. للحصول على مزيد من المعلومات، انظر البيان الخاص بالأمور البيئية Eco-Declaration أو المعلومات الخاصة بكل بلد على موقع [www.nokia.com](http://www.nokia.com).

## معلومات إضافية لسلامتك الأطفال الصغار

قد يحتوي الهاتف وتعزيزاته على أجزاء صغيرة. احفظ هذه الأجزاء بعيداً عن متناول الأطفال.

## بيئة التشغيل

يفي هذا المنتج بإرشادات التعرض لموجات (RF) عند استعماله إما في وضع الاستعمال العادي على الأذن أو عند وضعه على مسافة 2.2 سم (7/8 بوصة) على الأقل من الجسم. عند استعمال حقيبة حمل، أو مشبك بالحزام، أو حامل لتشغيله وهو على الجسم، فينبغي ألا يحتوي أي منها على معدن، وينبغي وضع الهاتف على المسافة المذكورة أعلاه من الجسم.

سيحتاج الهاتف إلى اتصال عالي الجودة بالشبكة ليتمكن من إرسال ملفات البيانات أو الرسائل. أحياناً قد تؤجل عملية إرسال ملفات البيانات أو الرسائل حتى يكون هذا التوصيل متوفراً. تأكد من اتباع إرشادات المسافة من الجسم المذكورة آنفاً حتى إنهاء عملية الإرسال.

بعض أجزاء الهاتف مغميطة. قد يجذب الهاتف المعادن. لا تضع بطاقات الائتمان أو وسائط التخزين المغميطة الأخرى قرب الهاتف لأن المعلومات المخزنة عليها قد تمحى.

## الأجهزة الطبية

إن عمل أي جهاز لاسلكي، بما في ذلك الهواتف الخلوية، قد يتداخل مع وظيفة المعدات الطبية ذات الحماية غير الكافية. استشر طبيباً أو الشركة المنتجة للمعدات الطبية لمعرفة فيما إذا كانت المعدات مزودة بالحماية الوافية من الترددات اللاسلكية RF الخارجية أو إذا كان لديك أي سؤال. أغلق الهاتف في مراكز الرعاية الطبية عند وجود تعليمات أو ملصقات تأمر بذلك. قد تستخدم المستشفيات و مراكز الرعاية الطبية معدات حساسة للترددات اللاسلكية RF الخارجية.

## أجهزة ضبط نبضات القلب

ينصح منتج هذه الأجهزة بالمحافظة على مسافة لا تقل عن ١٥.٢ سم (٦ بوصات) ما بين جهاز ضبط نبضات القلب والهاتف المحمول لتفادي أي تشويش محتمل لجهاز ضبط نبضات القلب أو أي جهاز آخر مزروع بالقلب. على

## معلومات إضافية لسلامتك

الأشخاص الذين يحملون أجهزة ضبط نبضات القلب  
مراعاة ما يلي:

- احتفظ بالهاتف بعيداً عن أجهزة ضبط نبضات القلب  
بمسافة لا تقل عن ١٥,٣ سنتيمتر (٦ بوصات).
- لا تحمل الهاتف في الجيب الأمامي للصدر.
- أثناء استخدام الهاتف، ضع الهاتف قرب الأذن المقابلة  
لجهة جهاز ضبط نبضات القلب وذلك لتقليل  
احتمالات التشويش إلى أقصى حد ممكن.
- إذا ظننت أن هناك أي تشويش؛ فأغلق الهاتف فوراً  
وحركه بعيداً.
- اقرأ تعليمات مُصنِّع جهاز ضبط نبضات القلب واتبعها.  
إذا كان لديك أي استفسار عن استخدام الجهاز اللاسلكي  
في حالة وجود أجهزة طبية من ذلك النوع؛ فاستشر  
مسؤول الرعاية الصحية الخاص بك.

## أجهزة السمع

بعض الهواتف الرقمية اللاسلكية قد تسبب تشويشاً  
لبعض أجهزة السمع. في هذه الحالة، بإمكانك مراجعة  
مزود الخدمة.

## السيارات

قد تؤثر إشارات التردد اللاسلكي RF سلباً على الأنظمة  
الإلكترونية في السيارة (كمُنظم حقن الوقود ونظام عدم  
الأنزلاق وتحديد السرعة، والوسائد الهوائية الواقية)، وذلك  
إذا كانت هذه الأنظمة مركبة تركيباً خاطئاً أو غير محمية  
بصورة كافية. لمزيد من المعلومات، يرجى مراجعة الشركة

المنتجة أو الوكيل بخصوص سيارتك أو بخصوص المعدات الإضافية.

يجب تركيب الهاتف في السيارة أو صيانته من قبل الأشخاص المؤهلين فقط. التركيب الخاطئ أو الصيانة الخاطئة قد تكون خطراً وربما تبطئ أي ضمان خاص بالجهاز. تأكد بانتظام أن جميع أجهزة الهاتف اللاسلكي في سيارتك مركبة بصورة صحيحة وتعمل جيداً. لا تخزن أو تحمل السوائل القابلة للاشتعال أو الغازات أو المواد القابلة للانفجار في نفس المكان الذي يوجد فيه الهاتف أو أجزأؤه أو تعزيزاته. بالنسبة للسيارات المزودة بالوسائد الهوائية الواقية، تذكر أن الوسادة الهوائية تفتح بقوة شديدة. لا تضع الأجهزة اللاسلكية، سواء كانت ثابتة أو متحركة، فوق الوسادة أو في الفراغ المخصص لانتفاخ هذه الوسادة. إذا كانت الأجهزة غير مركبة تركيباً صحيحاً قد ينجم عن انتفاخ الوسادة إصابة خطيرة.

يمنع استخدام الهاتف أثناء الطيران. أغلق الهاتف قبل الصعود إلى الطائرة. إن استخدام الأجهزة الخلوية داخل الطائرة قد يشكل خطراً على عمل الطائرة ويكون مخلاً بشبكة الاتصالات اللاسلكية ومخالفاً للقانون.

## أماكن قابلة للانفجار

أغلق هاتفك في أي منطقة ذات مواد قابلة للانفجار وامتثل لكافة الإعلانات والتعليمات. إن الأماكن القابلة للانفجار هي تلك المناطق التي يطلب منك عادةً فيها إطفاء محرك سيارتك. من المحتمل أن تسبب شرارة في مثل هذه المناطق انفجاراً أو حريقاً يؤدي إلى الإصابة بجراح أو حتى إلى الوفاة. يُنصح بإغلاق الهاتف بالقرب

## معلومات إضافية لسلامتك

من محطات التزود بالوقود مثل مضخات الغاز في محطات الخدمة. نذكر بالحاجة إلى الانتباه إلى الأماكن التي تحظر استخدام أجهزة البث والإرسال داخل مستودعات الوقود (مناطق خزن وتوزيع الوقود) والمصانع الكيماوية أو المناطق التي تجري فيها عمليات التفجير. إن المناطق القابلة للانفجار كثيراً ما تكون مبينة بوضوح ولكن ليس دائماً. منها الأماكن السفلية في الزوارق، ومناطق تحويل أو خزن المواد الكيماوية، والشاحنات التي تستخدم الغازات المسالة (كالبروبين أو البوتان) والمناطق التي يحتوي هواؤها على كيماويات أو جزيئات كالحبوب أو الغبار أو مساحيق المعادن. يجب عليك مراجعة الشركات المصنعة للسيارات التي تستخدم الغازات المسالة (كالبروبين أو البوتان) لتحديد إمكانية استخدام الجهاز بأمان في الأماكن القريبة منها.

## مكالمات الطوارئ



**هام:** تعمل الهواتف اللاسلكية، ومن ضمنها هذا الجهاز، باستخدام الإشارات اللاسلكية والشبكات اللاسلكية والشبكات الأرضية بالإضافة إلى وظائف يحددها المستخدم. ولذلك لا يمكن ضمان الاتصالات في جميع الأحوال. لذا لا تعتمد كلية على أي جهاز لاسلكي في الاتصالات الضرورية مثل حالات الطوارئ الطبية.

لإجراء مكالمات طوارئ:

١. قم بتشغيل الجهاز إذا لم يكن في وضع التشغيل. وتأكد من وجود إشارة شبكة كافية.

قد تطلب بعض الشبكات إدخال بطاقة SIM سارية المفعول في الجهاز.

٢. اضغط على مفتاح الإنهاء عدة مرات لمسح شاشة العرض وتجهيز الهاتف للمكالمات.

٣. أدخل رقم الطوارئ الرسمي لمنطقتك الحالية. حيث إن أرقام الطوارئ تختلف من منطقة إلى أخرى.

٤. اضغط على مفتاح الاتصال.

إذا كانت بعض الخصائص قيد الاستخدام، فقد تحتاج إلى أغلقها قبل أن تتمكن من إجراء مكالمة طوارئ. ولمزيد من المعلومات راجع هذا الدليل أو مزود الخدمة.

عند إجراء مكالمة طوارئ، احرص على إعطاء كافة المعلومات المطلوبة بدقة. وتذكر أن جهازك اللاسلكي هو ربما الوسيلة الوحيدة للاتصال من موقع الحادث. لا تته المكالمة حتى يطلب منك ذلك.

## معلومات عن شهادة (SAR)

بفي هذا الهاتف بإرشادات التعرض للموجات اللاسلكية.

هاتفك النقال هو جهاز إرسال واستقبال لاسلكي. وهو مصمم بحيث لا يتجاوز مستوى التعرض للموجات اللاسلكية الموصى به من قبل الإرشادات الدولية. تم تطوير تلك الإرشادات من قبل المؤسسة العملية المستقلة ICNIRP وتتضمن جيز أمان يضمن سلامة جميع الأشخاص بغض النظر عن الأعمار أو صحة الأشخاص.

## معلومات إضافية لسلامتك

تستخدم إرشادات التعرض للهواتف النقالة وحدة قياس تسمى قيمة الاستيعاب المحددة أو Specific Absorption Rate أو (SAR). الحد الأقصى لـ SAR كما تم تحديده من قبل الإرشادات الدولية ICNIRP هو 2.0 واط/كجم بمعدل متوسط أعلى من 10 جرام من نسيج الجسم. يتم إجراء اختبارات SAR باستخدام أوضاع التشغيل القياسية في حالة إرسال الجهاز بأقصى مستوى طاقة مصدق عليه في جميع نطاقات التردد المختبرة. يمكن أن يكون مستوى SAR الحقيقي للجهاز أقل من قيمة الحد الأقصى وذلك لأن الجهاز مصمم لاستخدام الطاقة المطلوبة فقط للاتصال بالشبكة. ويتغير هذا المقدار طبقاً لعدة عوامل مثل مدى قربك من محطة الشبكة الرئيسية. وأعلى قيمة لـ SAR نصت عليها الإرشادات الدولية ICNIRP لاستخدام الجهاز على الأذن هي 0.95 واط/كجم.

وقد يؤدي استخدام الملحقات والتعزيزات بالهاتف إلى الحصول على قيم SAR مختلفة. قد تتغير قيم SAR بناءً على متطلبات التقرير والاختبار الوطنية وموجة الشبكة. ويمكن الحصول على معلومات إضافية عن قيم SAR في القسم الخاص بمعلومات المنتجات على موقع الويب [www.nokia.com](http://www.nokia.com).

# الفهرس

أ

أوضاع النص ٢٢  
الإدخال التقليدي

للنص ٢٣

الإدخال التنبؤي

للنص ٢٣

الإعدادات

الرسائل ٣٠

المصنع ٤١

الألعاب ٤٤

الأوضاع ٣٣

الاتصال السريع ٢١

الاختصارات ٣٤

البريد الإلكتروني ٢٧

البطارية ٥٠

الشحن ١٥

التطبيقات ٤٤

التعزيزات ٤٠

التهيئة ٤٠

الدردشة ٢٩

الذاكرة المؤقتة ٤٩

الرسائل

الإعدادات ٣٠

الرسائل الصوتية ٢٩

الرسائل الصوتية ٢٩

الرسائل الفورية ٢٩

الشاشة ٣٤

الضبط

الأوضاع ٣٣

التاريخ ٣٤

التهيئة ٤٠

الشاشة ٣٤

النغمات ٣٣

الهاتف ٣٩

الوقت ٣٤

المتصفح ٤٧

المكالمات ٢١

المنظم ٤٥

النغمات ٣٣

الويب ٤٧

ب

بطاقة SIM ٢٠, ١٤

بيانات الاسترجاع ٤٩

ح

حارس المفاتيح ٢٠

خ

خدمة العملاء ١٣



## ك

- كتابة النص ٢٢
- كلمة السر ١٢

## م

- مسجل الصوت ٤٤
- معلومات الاتصال ١٣
- معلومات الاتصال بـ Nokia ١٣

## و

- وضع الرقم ٢٢
- وضع عدم الاتصال ٢٠

## ر

- رسائل فلاش ٢٨
- رقم مركز الرسائل ٢٥
- رمز PIN ١٢
- رمز الحماية ١٢
- رمز الوصول ١٢

## س

- سجل المكالمات ٣٢

## ش

- شبكة الإنترنت ٤٧

## ص

- صندوق وارد
- الخدمة ٤٩

## ض

- ضبط ٣٣

## ق

- قائمة المُشغل ٤١
- قفل لوحة المفاتيح ٢٠